

大学英语自学教程

学习辅导

下册

配全国自考指定教材（兼教师用书）

*College
English*

王建国 赵凤山 主编

CET

大连理工大学出版社

大学英语自学教程(下册)

学习辅导

(兼教师用书)

主 编	王建国	赵凤山	
副主编	王晨旭	温 泉	都巧玲
	孙义华	魏兆秋	郭金清
	阮殿欣	白妍苗	薛 红
编 委	王育红	刘东辉	王长富
	郑国新	崔红英	史炳斓
	文 静	刘 洁	杜 丹
	杨雪琴	郝运长	苏家俊
	陆思维	赵明聪	孙文善
	吴 玉	宋秋风	马世栋

大连理工大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

大学英语自学教程(下册)学习辅导(兼教师用书)/
王建国,赵凤山主编. —大连:大连理工大学出版社,
1999.9 (2000.9 重印)
ISBN 7-5611-1688-8

I. 大… I. ①王… ②赵… III. 英语-高等学校-教
学参考资料 IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 39387 号

大连理工大学出版社出版发行
大连市凌水河 邮政编码 116024
电话:0411-4708842 传真:0411-4708898
E-mail:dutp@mail.dlptt.ln.cn
大连业发印刷有限公司印刷

开本:850×1168 毫米 1/32 字数:444 千字 印张:15
印数:12001—16000 册
1999 年 9 月第 1 版 2000 年 9 月第 3 次印刷

责任编辑:徐怀书 责任校对:长方柘
封面设计:孙宝福

定价:30.00 元(本册 15.00 元)

前 言

为了帮助广大自考生解决在学习全国高等教育自学考试指定教材《大学英语自学教程》(高远主编)中所遇到的各种疑难问题,在充分学习研究教材的基础上,结合多年从事自学考试教学和辅导的亲身经验及体会,根据学生的实际水平,我们编写了《大学英语自学教程学习辅导》一书,供《大学英语自学教程》的自学人员和在校生使用,也可供辅导教师在备课时参考。

本书编辑体例合理科学,力求满足广大师生的实际需要。每个单元包括以下几个部分:

1. **重点词汇词组。**依据《英语自学考试大纲》(高等教育出版社,全国高等教育自学考试指导委员会制订,1998年5月),从每篇课文的生词表中挑选出大纲中要求的重点词汇、词组,列于显著位置,使每课的重点词汇、词组一目了然。

2. **课文难点详解。**在这一部分中,除对难句、长句进行语法分析外,重点是讲解学习课文时所遇到的难以理解的句型、词汇、词组,并参照权威的辞书,补充了例句,使学生能够真正理解,灵活运用。对一些常考同义词还进行了辨析,以提高学习者的准确理解、运用能力。

3. **自考难点例解。**这一部分对前面所列举的重点词汇、词组进行了系统而又重点突出的讲解。为帮助读者准确地理解掌握词汇的每个义项及其习惯搭配,我们给这些词汇均加了例句。所选例句规范地道,搭配典型、内容符合现实生活。凡是在例句中出现的重

点词汇及其常用搭配,我们均用斜体对其进行标识以方便读者记忆。认真学习这一部分,必将有助于准确理解课文,提高综合能力。

4. 练习参考答案及解析。除给出练习的参考答案外,我们还把练习项目中的重点习题译成了汉语,以帮助读者运用母语的优势准确地理解原句的含意。同时,对部分特殊的语言现象进行了简要的讲解,并且更正了原书中的个别印刷错误。这样,就帮助读者彻底扫清了学习中的各种障碍。

5. 自学考试相关模拟题及答案。为了帮助读者把平时的学习与全国自学统一考试有机地结合在一起,我们根据《英语自学考试大纲》中规定的考试题型,在每个单元后都编写了一定数量的模拟习题以提高实际应试水平。模拟习题侧重质量,以提高阅读理解和完形填空水平为主,兼顾单词汉译英、填写语法形式、错误识别等题型。为了提高自己的英译汉能力,读者可有意识地把每篇课文译成汉语,与参考译文相对照,以找出不足,在实践中提高翻译能力。这也是本书将课文参考译文集中放在书末的原因之一。

本书把基础性和综合性融为一体,具有容量大,知识点全,易自学的特点,同时又弥补了教材习题的单调性,减少了学习者另行选题的困难,也是辅导教师教学的得力助手。

为了全面检查学习效果,客观地评价自己的真实水平,我们根据自学考试大纲中的样题编写了两套仿真模拟题供学习完这两册书的读者使用。

由于编写时间仓促、参考资料有限等原因,书中难免有遗憾和不足之处,恳请读者批评指正。

编 者

1999年6月

目 录

前言

Unit 1	1
Text A What Is a Decision?	
什么是决策?	1
Part I 重点词汇词组	1
Part II 课文难点详解	2
Part III 自考难点例解	6
Part IV 练习参考答案及解析(Text A)	8
Text B Secrets of Success at an Interview	
面试成功的秘密	10
Part I 重点词汇词组	10
Part II 课文难点详解	11
Part III 自考难点例解	13
Part IV 练习参考答案及解析(Text B)	15
Part V 自学考试相关模拟题及答案	18
Unit 2	25
Text A Black Holes	
黑洞	25
Part I 重点词汇词组	25
Part II 课文难点详解	26
Part III 自考难点例解	29

Part IV	练习参考答案及解析(Text A)	30
Text B	Worlds within Worlds	
	世界中的世界	32
Part I	重点词汇词组	32
Part II	课文难点详解	32
Part III	自考难点例解	35
Part IV	练习参考答案及解析(Text B)	36
Part V	自学考试相关模拟题及答案	36
Unit 3		42
Text A	Euthanasia: For and Against	
	安乐死——支持和反对	42
Part I	重点词汇词组	42
Part II	课文难点详解	43
Part III	自考难点例解	45
Part IV	练习参考答案及解析(Text A)	46
Text B	Advantage Unfair	
	不公平的优势	49
Part I	重点词汇词组	49
Part II	课文难点详解	49
Part III	自考难点例解	51
Part IV	练习参考答案及解析(Text B)	54
Part V	自学考试相关模拟题及答案	55
Unit 4		60
Text A	Slavery on Our Doorstep	
	家庭奴隶制	60
Part I	重点词汇词组	60
Part II	课文难点详解	61
Part III	自考难点例解	64

Part IV	练习参考答案及解析(Text A)	65
Text B	Return of the Chain Gang	
	链环囚犯队又回来了	67
Part I	重点词汇词组	67
Part II	课文难点详解	67
Part III	自考难点例解	70
Part IV	练习参考答案及解析(Text B)	71
Part V	自学考试相关模拟题及答案	72
Unit 5		77
Text A	The New Music	
	新音乐	77
Part I	重点词汇词组	77
Part II	课文难点详解	78
Part III	自考难点例解	80
Part IV	练习参考答案及解析(Text A)	81
Text B	Different Types of Composers	
	不同类型的作曲家	84
Part I	重点词汇词组	84
Part II	课文难点详解	84
Part III	自考难点例解	87
Part IV	练习参考答案及解析(Text B)	89
Part V	自学考试相关模拟题及答案	92
Unit 6		98
Text A	Improving Industrial Efficiency through Robotics	
	通过机器人技术提高工业效率	98
Part I	重点词汇词组	98
Part II	课文难点详解	99
Part III	自考难点例解	100

Part IV	练习参考答案及解析(Text A)	102
Text B	Predicting Earthquakes	
	预测地震	104
Part I	重点词汇词组	104
Part II	课文难点详解	105
Part III	自考难点例解	106
Part IV	练习参考答案及解析(Text B)	108
Part V	自学考试相关模拟题及答案	109
Unit 7		114
Text A	Leisure and Leadership	
	休闲及其引导	114
Part I	重点词汇词组	114
Part II	课文难点详解	115
Part III	自考难点例解	117
Part IV	练习参考答案及解析(Text A)	118
Text B	The Time Message	
	时间信息	121
Part I	重点词汇词组	121
Part II	课文难点详解	121
Part III	自考难点例解	123
Part IV	练习参考答案及解析(Text B)	125
Part V	自学考试相关模拟题及答案	126
Unit 8		132
Text A	Jet Lag: Prevention and Cure	
	时差反应的预防及对策	132
Part I	重点词汇词组	132
Part II	课文难点详解	133
Part III	自考难点例解	135

Part IV	练习参考答案及解析(Text A)	137
Text B	Controlling Your Concentration	
	控制注意力	139
Part I	重点词汇词组	139
Part II	课文难点详解	140
Part III	自考难点例解	142
Part IV	练习参考答案及解析(Text B)	144
Part V	自学考试相关模拟题及答案	145
Unit 9		149
Text A	Aging in European Countries	
	欧洲国家的老龄化问题	149
Part I	重点词汇词组	149
Part II	课文难点详解	149
Part III	自考难点例解	153
Part IV	练习参考答案及解析(Text A)	154
Text B	Children's Self-esteem	
	儿童的自尊心	156
Part I	重点词汇词组	156
Part II	课文难点详解	156
Part III	自考难点例解	160
Part IV	练习参考答案及解析(Text B)	161
Part V	自学考试相关模拟题及答案	163
Unit 10		168
Text A	The Campaign for Election	
	总统竞选	168
Part I	重点词汇词组	168
Part II	课文难点详解	169
Part III	自考难点例解	170

Part IV 练习参考答案及解析(Text A)	171
Text B The American Two-party System	
美国的两党制	174
Part I 重点词汇词组	174
Part II 课文难点详解	174
Part III 自考难点例解	176
Part IV 练习参考答案及解析(Text B)	178
Part V 自学考试相关模拟题及答案	180
Unit 11	185
Text A Sacrificed to Science?	
是为科学献身吗?	185
Part I 重点词汇词组	185
Part II 课文难点详解	186
Part III 自考难点例解	189
Part IV 练习参考答案及解析(Text A)	190
Text B Let's Stop Keeping Pets	
让我们别养宠物吧!	193
Part I 重点词汇词组	193
Part II 课文难点详解	193
Part III 自考难点例解	197
Part IV 练习参考答案及解析(Text B)	199
Part V 自学考试相关模拟题及答案	201
Unit 12	207
Text A Let Your Mind Wander	
让思绪畅游吧	207
Part I 重点词汇词组	207
Part II 课文难点详解	208
Part III 自考难点例解	213

Part IV 练习参考答案及解析(Text A)	215
Text B To Sleep, Perchance to Dream	
睡觉,也许要做梦	218
Part I 重点词汇词组	218
Part II 课文难点详解	218
Part III 自考难点例解	222
Part IV 练习参考答案及解析(Text B)	223
Part V 自学考试相关模拟题及答案	226
Unit 13	231
Text A Work, Labor and Play	
工作、劳作与玩乐	231
Part I 重点词汇词组	231
Part II 课文难点详解	232
Part III 自考难点例解	235
Part IV 练习参考答案及解析(Text A)	236
Text B The Workman's Compensation	
劳动者的补偿	239
Part I 重点词汇词组	239
Part II 课文难点详解	239
Part III 自考难点例解	242
Part IV 练习参考答案及解析(Text B)	244
Part V 自学考试相关模拟题及答案	248
Unit 14	254
Text A The Teacher's Last Shocking Lesson	
一位教师令人震惊的最后一课	254
Part I 重点词汇词组	254
Part II 课文难点详解	255
Part III 自考难点例解	257

Part IV	练习参考答案及解析(Text A)	258
Text B	The Seeds of Wrath	
	愤怒的种子	260
Part I	重点词汇词组	260
Part II	课文难点详解	260
Part III	自考难点例解	264
Part IV	练习参考答案及解析(Text B)	265
Part V	自学考试相关模拟题及答案	268
Unit 15		275
Text A	The Computer and The Poet	
	计算机与诗人	275
Part I	重点词汇词组	275
Part II	课文难点详解	276
Part III	自考难点例解	280
Part IV	练习参考答案及解析(Text A)	283
Text B	Changes to Come in U. S. Education	
	美国教育将发生的变化	285
Part I	重点词汇词组	285
Part II	课文难点详解	285
Part III	自考难点例解	289
Part IV	练习参考答案及解析(Text B)	290
Part V	自学考试相关模拟题及答案	294
附录 1	仿真模拟试题(Test One)	299
	仿真模拟试题(Test Two)	309
附录 2	教材中未出现的大纲词汇	319
附录 3	中学阶段必须掌握的词汇	344
附录 4	课文参考译文	414

Unit 1

编者赠言

Well begun is half done. 良好的开端即成功的一半。

Text A

What Is a Decision?

什么是决策?

Part I 重点词汇词组

goal	objective	accomplish	predict
implement	constraint	precedent	simplify
tendency	achievement	attain	optimal
trade-off	argue	budget	scheme
define	multiple	ongoing	entity
skilled			
in the way	make a guess at	and the like	
in part	point of view		

Part II 课文难点详解

1. A decision is a choice made from alternative courses of action that are available. 决策是从可利用的、任择其一的行动步骤中做出的选择。

make a choice 做出选择。例如：

He made a careful choice of his friends. 他选择朋友很慎重。

courses of action 行动步骤

made from alternative courses of action 是过去分词短语，做定语，修饰 choice。

that are available 是定语从句，修饰 courses of action。

2. The purpose of making a decision is to establish and achieve organizational goals and objectives. 决策的目的是确立和实现组织的目的和目标。

The purpose ... is to ... 目的是，意图是……，常用不定式做表语。例如：

The main purpose of this lesson is to learn passive voice. 本课的主要目的是学习被动语态。

goal, aim 与 objective 的辨析：

goal 目的，目标。指经过考虑而选择的，需要经过坚持不懈的努力奋斗才能达到的目的。例如：

His goal in life is to be a great writer. 他的人生目标是成为伟大的作家。

Let's unite and fight for the common goal. 让我们团结起来，为我们的共同目标而奋斗。

aim 目的，目标。原指军事、体育等方面的瞄准之“目标”，后引申为比较明确的目的或目标，并通过具体的奋斗方向或计划去实现这种目标。语气不如 goal 强。例如：

She does everything without aim. 她做事没有目的。

He has a high aim in life. 他有高尚的人生目标。

Our main aim is to finish it quickly. 我们的主要目标是迅速将它完成。

objective 目标，目的。正式用语，往往指比较具体的目标，并含有强烈的可能达到的意味。例如：

They have only one objective—to gain the wealth. 他们只有一个目的——

获得这笔财富。

The military objectives are simple—to capture and hold the city. 军事目的很简单——夺取并占领那座城市。

3. Although managers cannot predict the future, many of their decisions require that they consider possible future events. 管理人员虽然无法预测未来,但他们做的许多决策要求他们考虑将来可能发生的事情。

require 要求。其引导的宾语从句中的谓语动词要使用 should 加动词原形。

例如:

He required that we (should) apply for the scholarship. 他要求我们申请奖学金。

My health requires that I (should) go to bed early. 我的健康状况要求我早睡。

4. Often managers must make a best guess at what the future will be and try to leave as little as possible to chance... 管理人员通常必须对未来的情况做出最佳的推测,尽可能少地去碰运气……

leave... to 把……交给,把……留给。例如:

All right, leave it to me. 好吧,把这件事交给我吧。

chance 运气,偶然性。例如:

Let's leave it to chance. 我们就让它听其自然吧。

5. ... but since uncertainty is always there, risk accompanies decisions. 但由于天有不测风云,风险总是与决策同行。

uncertainty is always there 直译是:由于不确定的东西总是存在的

accompany 伴随,和……一起发生。例如:

Depression is almost always accompanied by insomnia. 沮丧几乎总是伴随着失眠。

Lightning usually accompanies thunder. 闪电通常伴有雷声。

risk 与 danger 的辨析:

risk 风险,冒险。正式用语,指发生某种预想不到的灾祸的可能性;又可表示自愿承担风险和后果。例如:

If you drive carefully, there is no risk of being fined. 如果你小心开车,就不会有被罚款的危险。

Fishermen face a lot of risks in their daily life. 渔民们在日常生活中要面对很多风险。

danger 危险。普通用语,泛指任何可能发生的伤害或带来的可怕后果。例如:

In time of war a soldier's life is full of danger. 在战争中,军人的生命随时都有危险。

Is there any danger of fire? 有遭火灾的危险吗?

6. Sometimes the consequences of a poor decision are slight; at other times they are serious. 有时一个拙劣的决策的后果很轻微,而有时则很严重。

poor 粗劣的,不好的。例如:

a poor memory 不好的记忆力

in poor health 健康不佳

poor soil 贫瘠的土壤

at other times 在其他时候,在另一些场合中,在平时。例如:

This overseas Chinese speaks English very well, but he speaks Chinese at other times. 这位华侨英语说得非常好,但他平时总说汉语。

Sometimes he is very friendly; at other times he can be very moody. 有时候他颇友好,可有时候喜怒无常。

7. For example, managers sometimes treat problems in an either/or fashion. 例如,管理人员有时以二者择一的方式来处理问题。

in a fashion 以……的方式,以……的样子。例如:

She greeted us in her usual friendly fashion. 她以她惯有的友好方式问候我们。

He walks in a peculiar fashion. 他走路的样子很奇怪。

8. But the tendency to simplify blinds them to other alternatives. 但这种简化问题的倾向使他们对其它可供选择的多个可能性视而不见。

to simplify 是不定式做定语,修饰 tendency.

blind vt. 使失明;使失去判断力。例如:

Tom's feelings for Nancy blinded him to her faults. 汤姆对南希的感情使他看不到她的缺点。

The worker was blinded in the accident. 那工人在事故中失明了。